

NEDERLANDS

Conceptronic CSATACOMBO
Snelstart handleiding

**Hartelijk gefeliciteerd met de aanschaf van uw
Conceptronic CSATACOMBO Serial ATA kaart.**

In de bijgaande Snelstart handleiding wordt stap voor stap uitgelegd hoe u de Conceptronic CSATACOMBO installeert.

Ingeval van problemen adviseren wij u onze **support-site** te bezoeken (ga naar: www.conceptronic.net en klik op 'Support'). Hier vindt u een database met veelgestelde vragen waar u hoogstwaarschijnlijk de oplossing voor uw probleem kunt vinden.

Heeft u andere vragen over uw product die u niet op de website kunt vinden, neem dan contact met ons op via e-mail: support@conceptronic.net

Voor meer informatie over Conceptronic producten kunt u terecht op de Conceptronic website: www.conceptronic.net.

Bij software/drivers installatie: Het is mogelijk dat onderstaande installatie iets afwijkt van de installatie op uw computer. Dit is afhankelijk van de Windows versie die u gebruikt.

ENGLISH

Conceptronic CSATACOMBO
Quick Installation Guide

**Congratulations on the purchase of your
Conceptronic CSATACOMBO Serial ATA card.**

The enclosed Hardware Installation Guide gives you a step-by-step explanation of how to install the Conceptronic CSATACOMBO.

When problems occur, we advise you to go to our **support-site** (go to www.conceptronic.net and click 'Support'. Here you will find the Frequently Asked Questions Database.

When you have other questions about your product and you cannot find it at our website, then contact us by e-mail: support@conceptronic.net

For more information about Conceptronic products, please visit the Conceptronic Web Site: www.conceptronic.net

The Software installation as described below, may be slightly different from the installation on your computer. This depends on the Windows version you are using.

ESPAÑOL

Conceptronic CSATACOMBO
Guía de iniciación rápida

**Enhorabuena por la compra de su
Conceptronic CSATACOMBO tarjeta serial ATA.**

La Guía de instalación del hardware incluida le ofrece una explicación paso a paso de cómo instalar Conceptronic CSATACOMBO.

Si encuentra problemas, le aconsejamos que se dirija a nuestra página web www.conceptronic.net y haga clic en «Support». Aquí encontrará la base de datos de las preguntas más frecuentes o FAQ.

Si tiene otras preguntas sobre su producto y no las encuentra en nuestro sitio web, póngase en contacto con nuestro servicio técnico por correo electrónico:
support@conceptronic.net

Para obtener más información acerca de productos de Conceptronic por favor visite el lugar Web de Conceptronic: www.conceptronic.net

La instalación de software, tal y como se describe a continuación, puede ser algo diferente de la instalación en su ordenador. Eso depende de la versión de Windows que esté usando.

DEUTSCH

Conceptronic CSATACOMBO
Schnellstart Anleitung

**Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb des
Conceptronic CSATACOMBO.**

In der beigegeführten Intallationsanweisung für die Hardware finden Sie schrittweise Erklärungen für die Installation ihres CSATACOMBO.

Sollten irgendwelche Probleme auftreten, empfehlen wir ihnen, auf unsere **Support-Seite** im Internet zu gehen (www.conceptronic.net) und auf 'Support' zu klicken. Dort werden sie die "Frequently Asked Questions" Datenbank finden.

Falls sie andere Fragen zu ihrem Produkt haben und sie diese nicht auf unserer Website finden können, kontaktieren sie uns bitte per E-Mail: support@conceptronic.net

Weitere Informationen zu den Conceptronic Produkte finden Sie auf der Website von Conceptronic: www.conceptronic.net

Die nachstehend beschriebene Software-Installation kann sich bei Ihrem Rechner aufgrund des verwendeten Windows-Version leicht unterscheiden.

FRANÇAIS

Conceptronic CSATACOMBO
Guide de démarrage rapide

**Nous vous félicitons d'avoir acheté
le Carte CSATACOMBO Serial ATA de Conceptronic.**

Le Guide d'Installation du Matériel ci-joint vous expliquera pas à pas comment installer le CSATACOMBO de Conceptronic.

En cas de problèmes, nous vous recommandons de vous adresser à notre **service technique** (allez à www.conceptronic.net et cliquez sur « support »). Vous trouverez dans cette section la Base de Données des Foires Aux Questions.

Si vous avez d'autres questions concernant votre produit et que vous ne trouvez pas la solution sur notre site web, contactez-nous par e-mail : support@conceptronic.net

Pour plus d'informations sur les produits de Conceptronic, visitez notre Site Internet Conceptronic: www.conceptronic.net

Il est possible que l'installation du matériel décrite ci-dessous diffère parfois de l'installation sur votre ordinateur. Cela dépend de votre version Windows que vous utilisez.

ITALIANO

Conceptronic CSATACOMBO
Guida d'installazione rapida

Grazie per l'acquisto del CSATACOMBO Conceptronic.

La guida per l'installazione dell'hardware acclusa spiegherà passo a passo la CSATACOMBO Conceptronic.

Se dovessero esserci dei problemi, vi consigliamo di visitare il nostro sito di supporto (andate su www.conceptronic.net e cliccate 'support'), dove potrete trovare il Database delle Risposte alle Domande più Frequenti (FQA).

Se doveste avere altre domande riguardanti il prodotto che non trovate sul nostro sito Web vi preghiamo di contattarci attraverso l'e-mail: support@conceptronic.net

Per ulteriori informazioni dei prodotti Conceptronic, la preghiamo di visitare il sito Web della Conceptronic: www.conceptronic.net

La successiva descrizione relativa all'installazione del software potrebbe essere leggermente diversa dall'installazione sul vostro computer. Ciò dipende della versione di Windows in uso.

PORTUGUÊS

Conceptronic CSATACOMBO **Iniciação Rápida**

Os nosso parabéns pela compra do seu CSATACOMBO Conceptronic.

O Guia de Instalação do Hardware que se inclui fornece-lhe uma explicação passo a passo de como instalar CSATACOMBO Conceptronic.

Se tiver algum problema, aconselhamos consultar o nosso **site de assistência** (vá a www.conceptronic.net e clique em 'assistência' Aqui pode encontrar a Base de Dados das Perguntas Mais Frequentes.

Se tiver outras questões relativas ao nosso produto e não as conseguir encontrar no nosso webiste, pode-nos contactar através do e-mail: support@conceptronic.net

Para mais informações sobre produtos de Conceptronic, por favor visite o Web Site da Conceptronic: www.conceptronic.net

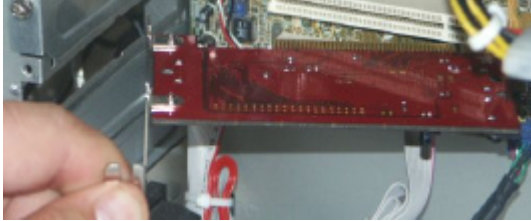
A instalação do Software conforme se encontra descrita abaixo pode ser ligeiramente diferente da instalação do seu computador. Isso depende da versão do Windows que está a utilizar.

MULTI LANGUAGE INSTALLATION

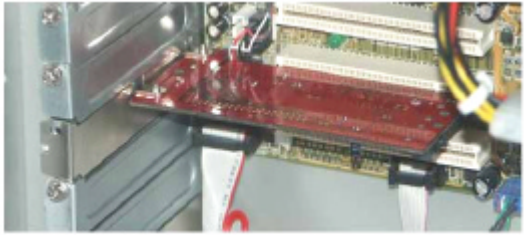
Installation Conceptronic CSATACOMBO

1. Hardware Installation

1.



2.



3.



MULTI LANGUAGE INSTALLATION

NEDERLANDS

1. Open uw computer en verwijder de schroef van de bracket. Zoek een vrij PCI slot en plaats de CSATACOMBO in dit PCI slot.
2. De kaart is geïnstalleerd.
3. Gebruik een Philips schroevendraaier om er zeker van te zijn dat de PCI kaart niet meer kan bewegen.

ENGLISH

1. Open your computer and remove the screw from the bracket and remove it find a free PCI slot insert the CSATACOMBO in this PCI slot
2. The Card is inserted.
3. Use a Philips screw driver to make sure the PCI card cannot move anymore

ESPAÑOL

1. Encienda su ordenador, quite el tornillo del soporte, extraígallo, localice una ranura libre en el PCI e inserte el CSATACOMBO en esta ranura del PCI.
2. La tarjeta está insertada.
3. Utilice un destornillador cruciforme para asegurarse de que la tarjeta del PCI no puede moverse.

DEUTSCH

1. Öffnen Sie Ihren Computer und lösen Sie die Schraube von der Abdeckung. Stecken Sie die CSATACOMBO in einen freien PCI-Steckplatz.
2. Die Karte wird eingesteckt.
3. Ziehen Sie die PCI-Karte mit einem Kreuzschlitzschraubendreher fest und vergewissern Sie sich, dass sich diese nicht mehr bewegen lässt.

FRANÇAIS

1. Allumez votre ordinateur et retirez la vis du support, cherchez une fente PCI, insérez le CSATAi2/CASATAiD dans cette fente PCI.
2. La Carte est insérée
3. Utilisez un tournevis cruciforme pour vous assurer que la carte PCI est bien fixée

ITALIANO

1. Aprire il computer ed estrarre la vite dal supporto, dopo di che inserire la CSATACOMBO in uno slot PCI disponibile.
2. La scheda è inserita
3. Usare un cacciavite Phillips per bloccare completamente la scheda PCI

PORTUGUÊS

1. Abra o computador e remova o parafuso do suporte. Encontre uma ranhura PCI livre e encaixe nela a CSATACOMBO.
2. Agora a placa já está encaixada.
3. Com a chave Philips, assegure-se de que a placa PCI fique bem presa.

MULTI LANGUAGE INSTALLATION

2. Driver installation when you do not have an OS installed yet

(also known as Pre-Windows or scratch installation)

NEDERLANDS

Stuurprogramma installatie, indien er nog geen besturingssysteem is geïnstalleerd. (Ook wel Pre-Windows installatie)

LET OP:

**Dit geldt alleen voor Windows 2000, XP en Windows 2003!
Windows 98SE, ME en NT 4.0 worden niet ondersteund!**

2.1. Stuurprogramma diskette aanmaken

U heeft een lege geformatteerde diskette nodig om het stuurprogramma voor de Pre-Windows installatie op te zetten.

1. Plaats een lege diskette in uw diskettestation.
2. Plaats de meegeleverde CD-ROM in uw CD-ROM speler.
3. Blader op de CD-ROM naar de map \DriverDisk en kopieer de complete inhoud van deze map, inclusief onderliggende mappen, naar de diskette.

```
\PIDE
  \2003IA32
    VIApide.inf
    VIApdsk.sys
    VIApdsk.cat
  \Win2000
    VIApide.inf
    VIApdsk.sys
    VIApdsk.cat
  \Winnt40
    VIApide.inf
    VIApdsk.sys
    VIApdsk.cat
  \WinXP
    VIApide.inf
    VIApdsk.cat
    VIApdsk.sys
  \RAID
    \2003IA32
      VIAmraid.inf
      VIAmraid.sys
      VIAmraid.cat
    \Win2000
      VIAmraid.inf
      VIAmraid.sys
      VIAmraid.cat
    \Winnt40
      VIAmraid.inf
      VIAmraid.sys
    \WinXP
      VIAmraid.inf
      VIAmraid.sys
      VIAmraid.cat
      Txtsetup.oem
```

MULTI LANGUAGE INSTALLATION

Op de diskette zult u de volgende mappen en bestand vinden na het kopiëren:

\PIDE

\RAID

Txtsetup.oem

2.2 BIOS instellingen van uw computer

- In de BIOS van de computer, zult u de CD-ROM speler in moeten stellen als eerste opstartmogelijkheid. (In de handleiding van uw moederbord kunt u vinden hoe u deze wijziging kunt aanmaken)
- Controleer of de harde schijf is aangesloten op de CSATACOMBO kaart en op de stroomvoorziening van de computer.

2.3 Windows Installatie

2.3.1 Windows 2000 en XP:

1. Start uw computer op met de Windows CD-ROM in uw CD-ROM speler.
2. De Windows Setup zal de bestanden laden die nodig zijn voor de installatie.
3. Plaats de diskette met het stuurprogramma in het diskettestation.
4. Tijdens de installatie krijgt u de mogelijkheid om extra drivers te laden. Tijdens deze melding zult u op "F6" moeten drukken voor de installatie van de diskette.
5. De Windows Setup zal doorgaan met de installatie. Als deze klaar is krijgt u een melding om de extra stuurprogramma's te installeren.
6. Druk op "E" (E = Extra Apparaat Opgeven)
7. Druk op <Enter> om door te gaan. (Enter = Doorgaan)
8. De Windows Setup zal voor stuurprogramma's zoeken op de diskette. Als deze gevonden zijn, kunt u kiezen voor "VIA RAID Controller (Windows 2000)" of "VIA RAID Controller (Windows XP)", afhankelijk van uw besturingssysteem.
9. Druk op <Enter> om door te gaan. (Enter = Doorgaan)
10. De Windows Setup zal doorgaan met het installeren van de bestanden.
11. Laat de diskette in het diskettestation.
12. Om de Setup af te maken, volgt u de instructies op het scherm.

2.3.2. Alleen Windows 2003:

1. Start uw computer op met de Windows CD-ROM in uw CD-ROM speler en de stuurprogramma diskette in uw diskettestation.
2. Tijdens de installatie van Windows wordt het stuurprogramma automatisch gevonden en geïnstalleerd.
3. Om de Setup af te maken, volgt u de instructies op het scherm.

MULTI LANGUAGE INSTALLATION

ENGLISH

Driver installation when you do not have an OS installed yet (also known as Pre-Windows or scratch installation)

NOTE:

Only valid for Windows 2000, XP and Windows 2003!
Windows 98 SE, ME and NT 4.0 are not supported.

2.1. Preparing the driver floppy disk

You will need an empty formatted floppy disk to put on the drivers for the Pre-Windows installation.

1. Insert the empty floppy disk into your floppy drive.
2. Put the provided CD-ROM into your CD-ROM drive.
3. Copy the following files from the CD-ROM to the floppy disk. Browse to the folder \DriverDisk. Copy the complete contents of this folder including subfolders and file to the floppy disk.

```
\PIDE
  \2003IA32
    VIApide.inf
    VIApdk.sys
    VIApdk.cat
  \Win2000
    VIApide.inf
    VIApdk.sys
    VIApdk.cat
  \Winnt40
    VIApide.inf
    VIApdk.sys
  \WinXP
    VIApide.inf
    VIApdk.cat
    VIApdk.sys
\RAID
  \2003IA32
    VIAmraid.inf
    VIAmraid.sys
    VIAmraid.cat
  \Win2000
    VIAmraid.inf
    VIAmraid.sys
    VIAmraid.cat
  \Winnt40
    VIAmraid.inf
    VIAmraid.sys
    VIAmraid.cat
  \WinXP
    VIAmraid.inf
    VIAmraid.sys
    VIAmraid.cat
  Txtsetup.oem
```

MULTI LANGUAGE INSTALLATION

In the root you will only see the following folders and file.

\PIDE

\RAID

Txtsetup.oem

2.2 BIOS settings of your computer

- In the BIOS, you have to set the first boot device to 'CD-ROM' (Please refer the manual of your main board how to set the first 'Boot' device)
- Be sure that the hard disk is connected well to the CSATACOMBO card and the power supply of the computer.

2.3 Windows Installation

2.3.1 Windows 2000 and XP:

1. Boot your computer from the CD-ROM.
2. Setup will load the files for the setup.
3. Insert the floppy disk into the floppy drive.
4. During this process you will see an option to load extra drivers. You have to press "F6" to use this option.
5. The setup will just continue preparing the installation.
6. When done, you will get a message to load extra drivers.
7. Press "S" (S = Specify Additional Device)
8. Press <Enter> to continue. (ENTER = Continue)
9. Windows will search for drivers on the floppy disk. When found, select "VIA RAID Controller (Windows 2000)" or "VIA RAID Controller (Windows XP)", depending on the operating system.
10. Press <Enter> to continue. (ENTER = Continue)
11. Windows will continue loading the installation files.
12. Leave the floppy disk in the floppy drive.
13. To continue, follow the instructions on your screen.

2.3.2. Windows 2003 only:

1. Boot from CD-ROM and insert the floppy disk into your floppy drive.
2. During the installation the driver will be automatically found and installed.
3. Follow the instructions on your screen.

MULTI LANGUAGE INSTALLATION

ESPAÑOL

Instalación del driver cuando todavía no tiene instalado un sistema operativo (también conocida como instalación pre-Windows o desde cero)

NOTA:

¡Sólo válido para Windows 2000, XP y Windows 2003!

No es compatible con Windows 98 SE, ME y NT 4.0.

2.1. Preparación del disquete del driver

Necesitará un disquete formateado y vacío para poner los drivers para la instalación pre-Windows.

1. Introduzca el disquete vacío en su unidad de disquete.
2. Coloque el CD-ROM incluido en su unidad de CD-ROM.
3. Copie los siguientes archivos desde el CD-ROM al disquete. Vaya a la carpeta \DriverDisk. Copie todo el contenido de esta carpeta, incluidas las subcarpetas y el fichero al disquete.

```
\PIDE
  \2003IA32
    VIApide.inf
    VIApdsk.sys
    VIApdsk.cat
  \Win2000
    VIApide.inf
    VIApdsk.sys
    VIApdsk.cat
  \Winnt40
    VIApide.inf
    VIApdsk.sys
  \WinXP
    VIApide.inf
    VIApdsk.cat
    VIApdsk.sys
\RAID
  \2003IA32
    VIAmraid.inf
    VIAmraid.sys
    VIAmraid.cat
  \Win2000
    VIAmraid.inf
    VIAmraid.sys
    VIAmraid.cat
  \Winnt40
    VIAmraid.inf
    VIAmraid.sys
    VIAmraid.cat
  \WinXP
    VIAmraid.inf
    VIAmraid.sys
    VIAmraid.cat
  Txtsetup.oem
```

MULTI LANGUAGE INSTALLATION

En la raíz sólo verá las carpetas y el fichero siguientes.

\PIDE

\RAID

Txtsetup.oem

2.2 Parámetros de BIOS de su ordenador

- En la BIOS, debe establecer como primer dispositivo de arranque "CD-ROM" (consulte el manual de su placa base para saber cómo debe establecer el primer dispositivo de "arranque").
- Asegúrese de que el disco duro está bien conectado a la tarjeta CSATACOMBO y a la fuente de alimentación del ordenador.

2.3 Instalación de Windows

2.3.1 Windows 2000 y XP:

1. Arranque su ordenador desde el CD-ROM.
2. El programa de instalación cargará los ficheros para la configuración.
3. Introduzca el disquete en la unidad de disquete.
4. Durante este proceso, verá una opción para cargar drivers adicionales. Debe pulsar "F6" para utilizar esta opción.
5. El programa de instalación seguirá preparando la instalación.
6. Cuando haya finalizado, recibirá un mensaje para cargar los drivers adicionales.
7. Pulse "S" (S = Specify Additional Device, "especificar dispositivo adicional").
8. Pulse <Enter> para continuar. (ENTER = Continuar).
9. Windows buscará los drivers en el disquete. Cuando los haya encontrado, seleccione "VIA RAID Controller (Windows 2000)" o "VIA RAID Controller (Windows XP)", en función del sistema operativo.
10. Pulse <Enter> para continuar. (ENTER = Continuar).
11. Windows continuará cargando los ficheros de instalación.
12. Deje el disquete en la unidad de disquete.
13. Para continuar, siga las instrucciones en pantalla.

2.3.2. Sólo Windows 2003:

1. Arranque desde el CD-ROM e introduzca el disquete en la unidad de disquete.
2. Durante la instalación, se buscará e instalará automáticamente el driver.
3. Siga las instrucciones en pantalla.

MULTI LANGUAGE INSTALLATION

DEUTSCH

Treiberinstallation, wenn Sie noch kein Betriebssystem installiert haben (auch Pre-Windows- oder Scratch-Installation genannt)

HINWEIS:

Nur geeignet für Windows 2000, XP und Windows 2003!
Windows 98 SE, ME und NT 4.0 werden nicht unterstützt.

2.1. Vorbereiten der Treiber-Floppydisk

Sie benötigen eine leere, formatierte Floppydisk, um die Treiber für die Pre-Windows-Installation zu kopieren.

1. Legen Sie die leere Floppydisk in das Diskettenlaufwerk ein.
2. Legen Sie die mitgelieferte CD-ROM in das CD-ROM-Laufwerk.
3. Kopieren Sie die folgenden Dateien von der CD-ROM auf die Floppydisk. Suchen Sie den Ordner \DriverDisk. Kopieren Sie den vollständigen Inhalt dieses Ordners einschließlich aller Unterordner und Dateien auf die Floppydisk.

```
\PIDE
  \2003IA32
    VIApide.inf
    VIApdsk.sys
    VIApdsk.cat
  Win2000
    VIApide.inf
    VIApdsk.sys
    VIApdsk.cat
  Winnt40
    VIApide.inf
    VIApdsk.sys
  WinXP
    VIApide.inf
    VIApdsk.cat
    VIApdsk.sys
\RAID
  \2003IA32
    VIAmraid.inf
    VIAmraid.sys
    VIAmraid.cat
  Win2000
    VIAmraid.inf
    VIAmraid.sys
    VIAmraid.cat
  Winnt40
    VIAmraid.inf
    VIAmraid.sys
  WinXP
    VIAmraid.inf
    VIAmraid.sys
  Txtsetup.oem
```


MULTI LANGUAGE INSTALLATION

Im Root erscheinen nur die folgenden Ordner und Dateien.

\PIDE

\RAID

Txtsetup.oem

2.2 BIOS-Einstellungen Ihres Computers

- Im BIOS müssen Sie den First Boot Device auf ‚CD-ROM‘ einstellen (lesen Sie bitte im Handbuch Ihrer Hauptplatine nach, wie der First Boot Device eingestellt werden muss).
- Stellen Sie sicher, dass die Festplatte korrekt mit der CSATACOMBO-Karte und der Stromversorgung des Computers verbunden ist.

2.3 Windows Installation

2.3.1 Windows 2000 und XP:

1. Booten Sie Ihren Computer von der CD-ROM.
2. Setup lädt die Dateien für das Setup.
3. Legen Sie die Floppydisk in das Diskettenlaufwerk ein.
4. Während diesem Prozess haben Sie die Möglichkeit, zusätzliche Treiber zu laden. Für diese Option müssen Sie auf „F6“ drücken.
5. In der Zwischenzeit fährt das Setup mit der Vorbereitung der Installation fort.
6. Sobald diese abgeschlossen ist, werden Sie aufgefordert, zusätzliche Treiber zu laden.
7. Drücken Sie auf „S“ (S = Specify Additional Device)
8. Drücken Sie <Enter>, um fortzufahren. (ENTER = Continue)
9. Windows sucht nach Treibern auf der Floppydisk. Sobald diese gefunden wurden, wählen Sie je nach Betriebssystem „VIA RAID Controller (Windows 2000)“ oder „VIA RAID Controller (Windows XP)“.
10. Drücken Sie <Enter>, um fortzufahren. (ENTER = Continue)
11. Windows setzt das Laden der Installationsdateien fort.
12. Belassen Sie die Floppydisk im Diskettenlaufwerk.
13. Um fortzufahren, befolgen Sie die Anweisungen auf Ihrem Bildschirm.

2.3.2. Nur Windows 2003:

1. Booten Sie Ihren Computer von der CD-ROM und legen Sie die Floppydisk in das Diskettenlaufwerk.
2. Der Treiber wird während der Installation automatisch erkannt und installiert.
3. Befolgen Sie die Anweisungen auf Ihrem Bildschirm.

MULTI LANGUAGE INSTALLATION

FRANÇAIS

Installation du driver si votre Système d'Exploitation n'est pas encore installé (aussi appelé Pré-Windows ou Nouvelle Installation)

REMARQUE :

**Valable uniquement pour Windows 2000, XP et Windows 2003 !
Windows 98 SE, ME et NT 4.0 ne sont pas supportés.**

2.1. Préparation de la disquette du driver

Vous avez besoin d'une disquette vierge formatée pour mettre les drivers pour l'installation Pre-windows.

1. Insérez la disquette vierge dans le lecteur de disquette.
2. Placez le Cd-Rom fourni dans votre lecteur de Cd-Rom.
3. Copiez les fichiers suivants du Cd-Rom sur la disquette. Allez dans le fichier \DriverDisk. Copiez tous les contenus de ce répertoire, y compris les sous-répertoires et les fichiers sur la disquette.

```
\PIDE
  \2003IA32
    VIApide.inf
    VIApdsk.sys
    VIApdsk.cat
  Win2000
    VIApide.inf
    VIApdsk.sys
    VIApdsk.cat
  Winnt40
    VIApide.inf
    VIApdsk.sys
  WinXP
    VIApide.inf
    VIApdsk.cat
    VIApdsk.sys
\RAID
  \2003IA32
    VIAmraid.inf
    VIAmraid.sys
    VIAmraid.cat
  Win2000
    VIAmraid.inf
    VIAmraid.sys
    VIAmraid.cat
  Winnt40
    VIAmraid.inf
    VIAmraid.sys
  WinXP
    VIAmraid.inf
    VIAmraid.sys
    VIAmraid.cat
  Txtsetup.oem
```

MULTI LANGUAGE INSTALLATION

Dans la racine vous ne verrez que les répertoires et le fichier suivants :

\PIDE

\RAID

Txtsetup.oem

2.2 Paramètres BIOS de votre ordinateur

- Dans la BIOS, vous devez d'abord indiquer comme premier dispositif de démarrage le "Cd-Rom" (consultez le manuel de votre plaque mère pour savoir comment établir le premier dispositif de "Démarrage").
- Vérifiez que le disque dur est bien connecté à la carte CSATACOMBO et que l'alimentation électrique de votre ordinateur est bien branchée.

2.3 Installation de Windows

2.3.1 Windows 2000 et XP :

1. Démarrez votre ordinateur à partir du Cd-Rom.
2. L'installation charge les fichiers de configuration.
3. Insérez la disquette vierge dans le lecteur de disquette.
4. Pendant cette opération vous verrez une option pour charger des drivers supplémentaires. Vous devez appuyer sur "F6" pour utiliser cette option.
5. Le système d'installation continue à préparer l'installation.
6. Lorsque cette opération est exécutée, le système vous envoie un message pour charger les drivers supplémentaires.
7. Appuyez sur "S" (S = Specify Additional Device [*Indiquer Dispositif Supplémentaire*])
8. Appuyez sur <Enter> pour continuer. (ENTER = Continuer)
9. Windows cherche les drivers sur la disquette. Lorsque les drivers ont été trouvés, sélectionnez "VIA RAID Controller (Windows 2000) ou "VIA RAID Controller (Windows XP)" selon votre système d'exploitation.
10. Appuyez sur <Enter> pour continuer. (ENTER = Continuer)
11. Windows continue à charger les fichiers d'installation.
12. Laissez la disquette dans le lecteur de disquette.
13. Pour continuer, suivez les instructions affichées à l'écran.

2.3.2. Windows 2003 uniquement :

1. Démarrez à partir du Cd-Rom et insérez la disquette dans votre lecteur de disquette.
2. Pendant l'installation, le driver sera automatiquement détecté et installé.
3. Suivez les instructions indiquées à l'écran.

MULTI LANGUAGE INSTALLATION

ITALIANO

Installazione del driver nel caso in cui non sia installato ancora nessun sistema operativo (nota anche con il nome di installazione *pre-windows o from scratch*)

NOTA:

Valido unicamente per Windows 2000, XP e Windows 2003!
Windows 98 SE, ME e NT 4.0 non sono supportati.

2.1. Preparazione del floppy disk driver

Per realizzare un'installazione *pre-windows* è necessario un floppy disk formattato dove poter registrare gli appositi driver.

1. Inserire un floppy disk nell'apposita unità
2. Inserire il CD-ROM accluso nell'apposita unità
3. Copiare i seguenti file dal CD-ROM sul floppy disk. Aprire la cartella \DriverDisk, copiarne la totalità del contenuto sul floppy disk, ivi incluse le sottocartelle e il file.

```
\PIDE
  \2003IA32
    VIApide.inf
    VIApdsk.sys
    VIApdsk.cat
  \Win2000
    VIApide.inf
    VIApdsk.sys
    VIApdsk.cat
  \Winnt40
    VIApide.inf
    VIApdsk.sys
  \WinXP
    VIApide.inf
    VIApdsk.cat
    VIApdsk.sys
  \RAID
    \2003IA32
      VIAMraid.inf
      VIAMraid.sys
      VIAMraid.cat
    \Win2000
      VIAMraid.inf
      VIAMraid.sys
      VIAMraid.cat
    \Winnt40
      VIAMraid.inf
      VIAMraid.sys
      VIAMraid.cat
      Txtsetup.oem
```

MULTI LANGUAGE INSTALLATION

Nella radice appariranno le cartelle e il file seguenti.

\PIDE

\RAID

Txtsetup.oem

2.2 Configurazione del BIOS del computer

- Nel BIOS, prima di tutto sarà necessario impostare la prima periferica di avvio su "CD-ROM" (consultare il manuale della main board per impostare correttamente la prima periferica di avvio o di *boot*).
- Assicurarsi che il disco rigido sia collegato correttamente alla scheda CSATACOMBO e all'alimentazione elettrica del computer.

2.3 Installazione di Windows

2.3.1 Windows 2000 e XP:

1. Avviare il computer attraverso il CD-ROM
2. Il programma di configurazione caricherà gli appositi file per l'impostazione
3. Inserire il floppy disk nell'apposita unità
4. Durante questo processo apparirà un'opzione per caricare altri driver; per utilizzare tale opzione è necessario premere il tasto "F6"
5. Il processo di configurazione continuerà a preparare l'installazione
6. Una volta terminato, apparirà un messaggio per caricare gli altri driver
7. Premere "S" (S = Specifica periferica addizionale)
8. Premere <Intro> per continuare. (INTRO = Continua)
9. Windows cercherà i driver nel floppy disk, e appena rilevati, sarà necessario selezionare "VIA RAID Controller (Windows 2000)" o "VIA RAID Controller (Windows XP)", a seconda del sistema operativo.
10. Premere <Intro> per continuare. (INTRO = Continua)
11. Windows continuerà a caricare i file di installazione
12. Lasciare il floppy disk nell'unità di lettura
13. Per continuare, seguire le istruzioni a video

2.3.2. Solo per Windows 2003:

1. Avviare il computer attraverso il CD-ROM e inserire il floppy disk nell'apposita unità
2. Durante l'installazione il driver verrà rilevato e installato automaticamente
3. Seguire le istruzioni a video.

MULTI LANGUAGE INSTALLATION

PORTUGUÊS

Instalação do driver quando não se tem um sistema operativo instalado (também conhecida como instalação Pré-Windows ou preliminar)

NOTA:

Válido somente para Windows 2000, XP e Windows 2003.

Não suporta Windows 98 SE, ME e NT 4.0.

2.1. Preparação da disquete do driver

Precisará de uma disquete vazia e formatada para armazenar os drivers para a instalação Pré-Windows.

1. Insira a disquete vazia no drive correspondente.
2. Insira o CD-ROM fornecido no drive correspondente.
3. Copie os seguintes ficheiros do CD-ROM para a disquete. Vá à pasta \DriverDisk. Copie o conteúdo completo desta pasta, incluindo as subpastas e o ficheiro, para a disquete.

```
\PIDE
  \2003IA32
    VIApide.inf
    VIApdsk.sys
    VIApdsk.cat
  Win2000
    VIApide.inf
    VIApdsk.sys
    VIApdsk.cat
  Winnt40
    VIApide.inf
    VIApdsk.sys
  WinXP
    VIApide.inf
    VIApdsk.cat
    VIApdsk.sys
\RAID
  \2003IA32
    VIAmraid.inf
    VIAmraid.sys
    VIAmraid.cat
  Win2000
    VIAmraid.inf
    VIAmraid.sys
    VIAmraid.cat
  Winnt40
    VIAmraid.inf
    VIAmraid.sys
  WinXP
    VIAmraid.inf
    VIAmraid.sys
    VIAmraid.cat
    Txtsetup.oem
```

MULTI LANGUAGE INSTALLATION

Na raiz verá apenas as seguintes pastas e o ficheiro.

\PIDE

\RAID

Txtsetup.oem

2.2 Configuração da BIOS

- Na BIOS deverá seleccionar como primeiro dispositivo de “boot” o ‘CD-ROM’ (veja no manual da placa mãe como seleccionar o primeiro dispositivo de “boot”)
- Assegure-se de que o disco rígido está ligado correctamente à placa CSATACOMBO e à alimentação do computador.

2.3 Instalação no Windows

2.3.1 Windows 2000 e XP

1. Reinicie o computador a partir do CD-ROM.
2. Os ficheiros serão carregados para a configuração.
3. Insira a disquete no drive correspondente.
4. Durante este processo aparecerá uma opção para carregar drivers extras. Pressione “F6” para utilizar esta opção.
5. A instalação continuará a ser preparada.
6. Quando estiver pronto, aparecerá uma mensagem para carregar drivers extras.
7. Prima “S” (S = Especificar Dispositivo Adicional)
8. Prima <Enter> para continuar. (ENTER = Continuar)
9. O Windows procurará os drivers na disquete. Quando aparecerem, seleccione, “VIA RAID Controller (Windows 2000)” ou “VIA RAID Controller (Windows XP)”, dependendo do sistema operativo.
10. Prima <Enter> para continuar. (ENTER = Continuar)
11. O Windows continuará a carregar os ficheiros de instalação.
12. Deixe a disquete no drive.
13. Para continuar, siga as instruções que aparecem no ecrã.

2.3.2. Apenas Windows 2003

1. Reinicie o computador a partir do CD-ROM e insira a disquete no drive correspondente.
2. Durante a instalação o driver será localizado automaticamente e instalado.
3. Siga as instruções que aparecem no ecrã.

MULTI LANGUAGE INSTALLATION

3. Driver installation when you have an OS installed

3.1 Windows 98 / ME installation

NEDERLANDS:

Wees er zeker van dat u de hardware op de juiste wijze heeft geïnstalleerd zoals beschreven onder 'Hardware Installatie'

Richtlijnen voor de installatie van het stuurprogramma

Belangrijk:

Installeer het stuurprogramma handmatig door de locatie te specificeren. De CD-ROM heeft verschillende stuurprogramma's voor alle besturingssystemen. Als u automatisch zou installeren, kan het zijn dat het product niet naar behoren wordt geïnstalleerd.

ENGLISH:

Please make sure you have installed the hardware correctly as explained in the Hardware Installation chapter.

Driver Installation Guidelines

Important:

Please install the drivers manually by specify the location. The CD-ROM has different drivers for all operating systems. By searching drivers automatically it can happen that the device cannot be installed properly.

ESPAÑOL

Asegúrese de que ha instalado correctamente el hardware, tal y como se explica en el capítulo sobre la Instalación del Hardware.

Directrices para la instalación de los drivers

Importante:

Instale los drivers manualmente especificando la ubicación. El CD-ROM tiene diferentes drivers para todos los sistemas operativos. Al buscar los drivers automáticamente, puede suceder que el dispositivo no se instale correctamente.

DEUTSCH

Vergewissern Sie sich, dass die Hardware gemäß den Anweisungen im Kapitel 'Installation der Hardware' korrekt installiert wurde.

Anweisungen zur Treiberinstallation

Wichtig:

Bitte installieren Sie die Treiber manuell und geben Sie den Speicherort an. Die CD-ROM enthält verschiedene Treiber für alle Betriebssysteme. Bei der automatischen Suche von Treibern kann es vorkommen, dass das Gerät nicht ordnungsgemäß installiert werden kann.

MULTI LANGUAGE INSTALLATION

FRANÇAIS

Veillez vous assurer que vous avez correctement installé le hardware selon les indications du chapitre Installation du Hardware.

Guide d'installation du Driver

Important :

Veillez installer manuellement les drivers en spécifiant leur emplacement. Le CD-ROM possède différents drivers pour tous les systèmes d'exploitation. Si les drivers sont recherchés de façon automatique il est possible que le dispositif ne soit pas installé correctement.

ITALIANO

Assicurarsi di aver installato correttamente l'hardware, in base a quanto spiegato nel capitolo relativo all'installazione dell'hardware.

Istruzioni per l'installazione del driver

Importante:

È necessario installare i driver manualmente, specificando la posizione. Il CD-ROM è provvisto di diversi driver per tutti i sistemi operativi. Se la ricerca dei driver viene realizzata in maniera automatica il dispositivo potrebbe non essere installato in maniera corretta.

PORTUGUÊS

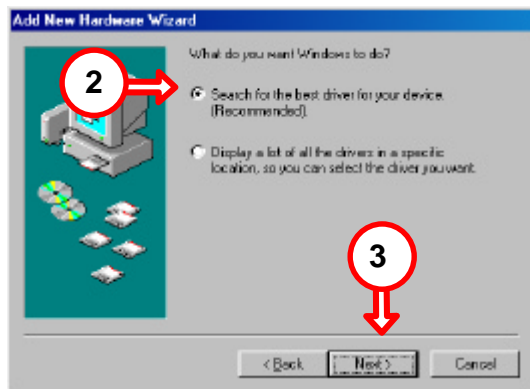
Assegure-se de ter instalado correctamente o hardware, conforme explicado no capítulo de instalação do hardware.

Instruções para a instalação dos drivers

Importante

Instale os drivers manualmente, especificando a localização. O CD-ROM contém diversos drivers para todos os sistemas operativos. Se os drivers forem procurados automaticamente, o dispositivo pode não ser instalado apropriadamente.

MULTI LANGUAGE INSTALLATION



MULTI LANGUAGE INSTALLATION



NEDERLANDS

Specificeer een locatie en selecteer de
\\DriverDisk\RAID\Win98me
locatie van de driver CD-ROM.

ENGLISH

Specify a location and select the
\\DriverDisk\RAID\Win98me
location of the driver CD-ROM.

ESPAÑOL

Especifique una ubicación y
seleccione la localización
\\DriverDisk\RAID\Win98me del
CD-ROM de los drivers.

DEUTSCH

Geben Sie einen Speicherort an
und wählen Sie
\\DriverDisk\RAID\Win98me
location auf der Treiber-CD-ROM.

FRANÇAIS

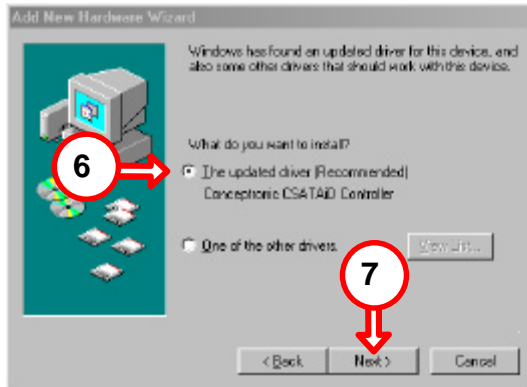
Indiquez un emplacement et
sélectionnez :
\\DriverDisk\RAID\Win98me du
CD-ROM des drivers.

ITALIANO

Specificare una posizione e
selezionare
\\DriverDisk\RAID\Win98me nel
driver CD-ROM.

PORTUGUÊS

Especifique uma localização e
seleccione a localização
\\DriverDisk\RAID\Win98me do
CD-ROM de drivers.



MULTI LANGUAGE INSTALLATION



MULTI LANGUAGE INSTALLATION

3.2 Windows XP installation

NEDERLANDS:

Wees er zeker van dat u de hardware op de juiste wijze heeft geïnstalleerd zoals beschreven onder 'Hardware Installatie'

Richtlijnen voor de installatie van het stuurprogramma

Belangrijk:

Installeer het stuurprogramma handmatig door de locatie te specificeren. De CD-ROM heeft verschillende stuurprogramma's voor alle besturingssystemen. Als u automatisch zou installeren, kan het zijn dat het product niet naar behoren wordt geïnstalleerd.

Als uw Windows XP start, zal er nieuwe hardware worden gevonden.

Volg de stappen van de afbeeldingen om het product te installeren. In het voorbeeld is gebruik gemaakt van de Engelse Windows XP versie.

ENGLISH:

Please make sure you have installed the hardware correctly as explained in the Hardware Installation chapter.

Driver Installation Guidelines

Important:

Please install the drivers manually by specify the location. The CD-ROM has different drivers for all operating systems. By searching drivers automatically it can happen that the device cannot be installed properly.

When your Windows XP has started new hardware will be detected.

Follow the steps from the image to install the device properly. In our example we have used the English Windows XP.

ESPAÑOL

Asegúrese de que ha instalado correctamente el hardware, tal y como se explica en el capítulo sobre la instalación del hardware.

Directrices para la instalación de los drivers

Importante:

Instale los drivers manualmente especificando la ubicación. El CD-ROM tiene diferentes drivers para todos los sistemas operativos. Al buscar los drivers automáticamente, puede suceder que el dispositivo no se instale correctamente.

Cuando se haya abierto su Windows XP, se detectará el hardware nuevo.

Siga los pasos a partir de la imagen para instalar correctamente el dispositivo. En nuestro ejemplo hemos utilizado el Windows XP inglés.

MULTI LANGUAGE INSTALLATION

DEUTSCH

Vergewissern Sie sich, dass die Hardware gemäß den Anweisungen im Kapitel 'Installation der Hardware' korrekt installiert wurde.

Anweisungen zur Treiberinstallation

Wichtig:

Bitte installieren Sie die Treiber manuell und geben Sie den Speicherort an. Die CD-ROM enthält verschiedene Treiber für alle Betriebssysteme. Bei der automatischen Suche von Treibern kann es vorkommen, dass das Gerät nicht ordnungsgemäß installiert werden kann. Beim Starten von Windows XP erkennt das System die neue Hardware.

Führen Sie die angegebenen Schritte aus, um das Gerät korrekt zu installieren. In unserem Beispiel haben wir das englische Windows XP verwendet.

FRANÇAIS

Veillez vous assurer que vous avez correctement installé le hardware selon les indications du chapitre Installation du Hardware.

Guide d'installation du Driver

Important :

Veillez installer manuellement les drivers en spécifiant leur emplacement. Le CD-ROM possède différents drivers pour tous les systèmes d'exploitation. Si les drivers sont recherchés de façon automatique il est possible que le dispositif ne soit pas installé correctement.

Après le démarrage de votre Windows un nouvel hardware sera détecté.

Suivez les étapes de l'image pour installer le dispositif correctement. Dans notre exemple nous avons utilisé Windows XP en anglais.

ITALIANO

Assicurarsi di aver installato correttamente l'hardware, in base a quanto spiegato nel capitolo relativo all'installazione dell'hardware.

Istruzioni per l'installazione del driver

Importante:

È necessario installare i driver manualmente, specificando la posizione. Il CD-ROM è provvisto di diversi driver per tutti i sistemi operativi. Se la ricerca dei driver viene realizzata in maniera automatica il dispositivo potrebbe non essere installato in maniera corretta.

Dopo aver riavviato il computer, Windows XP rileverà il nuovo hardware.

Seguire le istruzioni a video per installare correttamente il dispositivo. Nell'esempio qui riportato, abbiamo utilizzato la versione in inglese di Windows XP.

PORTUGUÊS

Assegure-se de ter instalado correctamente o hardware, conforme explicado no capítulo de instalação do hardware.

Instruções para a instalação dos drivers

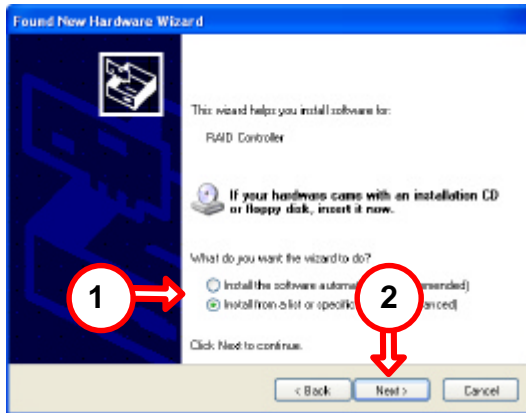
Importante

Instale os drivers manualmente, especificando a localização. O CD-ROM contém diversos drivers para todos os sistemas operativos. Se os drivers forem procurados automaticamente, o dispositivo pode não ser instalado apropriadamente.

O novo hardware será detectado quando o Windows XP for iniciado.

Siga os passos descritos na ilustração para instalar o dispositivo correctamente. No exemplo foi utilizada versão inglesa do Windows XP.

MULTI LANGUAGE INSTALLATION



NEDERLANDS

Specificeer een locatie en selecteer de `\DriverDisk\RAID\WinXP` locatie van de driver CD-ROM.

ENGLISH

Specify a location and select the `\DriverDisk\RAID\WinXP` location of the driver CD-ROM.

ESPAÑOL

Especifique una ubicación y seleccione la localización `\DriverDisk\RAID\WinXP` del CD-ROM de los drivers.

DEUTSCH

Geben Sie einen Speicherort an und wählen Sie `\DriverDisk\RAID\WinXP` location auf der Treiber-CD-ROM.

FRAANÇAIS

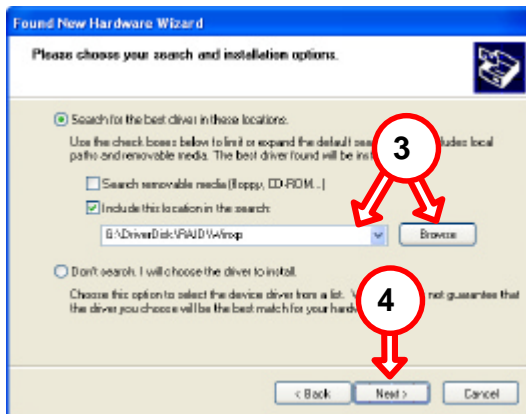
Indiquez un emplacement et sélectionnez : `\DriverDisk\RAID\WinXP` du CD-ROM des drivers.

ITALIANO

Specificare una posizione e selezionare `\DriverDisk\RAID\WinXP` nel driver CD-ROM.

PORTUGUÊS

Especifique uma localização e seleccione a localização `\win_xp` do CD-ROM de drivers.



MULTI LANGUAGE INSTALLATION



MULTI LANGUAGE INSTALLATION

3.3 Windows 2000 installation

NEDERLANDS:

Richtlijnen voor de installatie van het stuurprogramma

Belangrijk:

Installeer het stuurprogramma handmatig door de locatie te specificeren. De CD-ROM heeft verschillende stuurprogramma's voor alle besturingssystemen. Als u automatisch zou installeren, kan het zijn dat het product niet naar behoren wordt geïnstalleerd.

Wees er zeker van dat u de hardware op de juiste wijze heeft geïnstalleerd zoals beschreven onder 'Hardware Installatie'

Als u Windows 2000 start, zal er nieuwe hardware worden gevonden.

Volg de stappen van de afbeeldingen om het product te installeren. In het voorbeeld is gebruik gemaakt van de Engelse Windows 2000 versie.

ENGLISH:

Driver Installation Guidelines

Important:

Please install the drivers manually by specifying the location. The CD-ROM has different drivers for all operating systems. By searching drivers automatically it can happen that the device cannot be installed properly.

* Please make sure you have installed the hardware correctly as explained in the Hardware Installation chapter.

* When your Windows 2000 has started new hardware will be detected.

Follow the steps from the image to install the device properly. In our example we have used the English Windows 2000.

ESPAÑOL

Importante:

Instale los drivers manualmente especificando la ubicación. El CD-ROM tiene diferentes drivers para todos los sistemas operativos. Al buscar los drivers automáticamente, puede suceder que el dispositivo no se instale correctamente.

Asegúrese de que ha instalado correctamente el hardware, tal y como se explica en el capítulo sobre la Instalación del Hardware.

Cuando se abra su Windows 2000, se detectará el hardware nuevo.

Siga los pasos a partir de la imagen para instalar correctamente el dispositivo. En nuestro ejemplo hemos utilizado el Windows 2000 inglés.

MULTI LANGUAGE INSTALLATION

DEUTSCH

Wichtig:

Bitte installieren Sie die Treiber manuell und geben Sie den Speicherort an. Die CD-ROM enthält verschiedene Treiber für alle Betriebssysteme. Bei der automatischen Suche von Treibern kann es vorkommen, dass das Gerät nicht ordnungsgemäß installiert werden kann.

Vergewissern Sie sich, dass die Hardware gemäß den Anweisungen im Kapitel 'Installation der Hardware' korrekt installiert wurde.

Beim Starten von Windows 2000 erkennt das System die neue Hardware.

Führen Sie die angegebenen Schritte aus, um das Gerät korrekt zu installieren. In unserem Beispiel haben wir das englische Windows 2000 verwendet.

FRANÇAIS

Guide d'installation du Driver

Important :

Veuillez installer manuellement les drivers en spécifiant leur emplacement. Le CD-ROM possède différents drivers pour tous les systèmes d'exploitation. Si les drivers sont recherchés de façon automatique il est possible que le dispositif ne soit pas installé correctement.

Veuillez vous assurer que vous avez correctement installé le hardware selon les indications du chapitre Installation du Hardware.

Après le démarrage de votre Windows 2000 un nouvel hardware sera détecté.

Suivez les étapes de l'image pour installer le dispositif correctement. Dans notre exemple nous avons utilisé Windows 2000 en anglais.

ITALIANO

Istruzioni per l'installazione del driver

Importante:

È necessario installare i driver manualmente, specificando la posizione. Il CD-ROM è provvisto di diversi driver per tutti i sistemi operativi. Se la ricerca dei driver viene realizzata in maniera automatica il dispositivo potrebbe non essere installato in maniera corretta.

Assicurarsi di aver installato correttamente l'hardware, in base a quanto spiegato nel capitolo relativo all'installazione dell'hardware.

Dopo aver riavviato il computer, Windows 2000 rileverà il nuovo hardware.

Seguire le istruzioni a video per installare correttamente il dispositivo. Nell'esempio qui riportato, abbiamo utilizzato la versione in inglese di Windows 2000.

PORTUGUÊS

Instruções para a instalação dos drivers

Importante

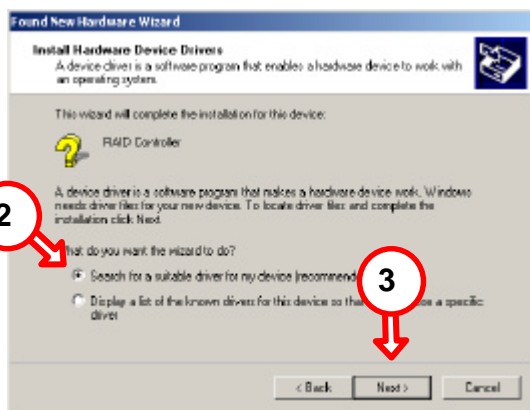
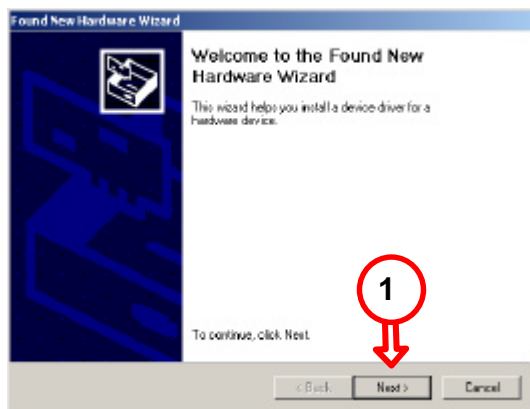
Instale os drivers manualmente, especificando a localização. O CD-ROM contém diversos drivers para todos os sistemas operativos. Se os drivers forem procurados automaticamente, o dispositivo pode não ser instalado apropriadamente.

Assegure-se de ter instalado correctamente o hardware, conforme explicado no capítulo de instalação do hardware.

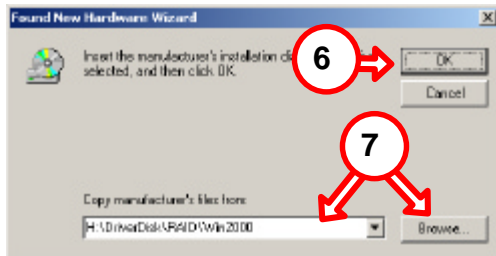
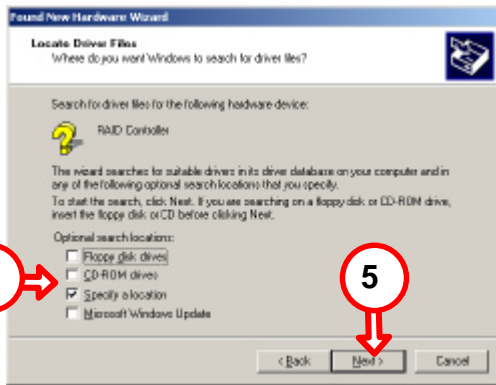
Quando o Windows 2000 for iniciado, o novo hardware será detectado.

Siga os passos descritos na ilustração para instalar o dispositivo correctamente. No exemplo foi utilizada a versão inglesa do Windows 2000.

MULTI LANGUAGE INSTALLATION



MULTI LANGUAGE INSTALLATION



NEDERLANDS

Specificeer een locatie en selecteer de \DriverDisk\RAID\Win2000 locatie van de driver CD-ROM.

ENGLISH

Specify a location and select the \win_2000 location of the driver CD-ROM.

ESPAÑOL

Especifique una ubicación y seleccione la localización \DriverDisk\RAID\Win2000 del CD-ROM de los drivers.

DEUTSCH

Geben Sie einen Speicherort an und wählen Sie \DriverDisk\RAID\Win2000 location auf der Treiber-CD-ROM.

FRANÇAIS

Indiquez un emplacement et sélectionnez : \DriverDisk\RAID\Win2000 du CD-ROM des drivers.

ITALIANO

Specificare una posizione e selezionare \DriverDisk\RAID\Win2000 nel driver CD-ROM.

PORTUGUÊS

Especifique uma localização e seleccione a localização \DriverDisk\RAID\Win2000 do CD-ROM de drivers.

MULTI LANGUAGE INSTALLATION

